

مستخلص البحث

يهدف هذا البحث لدراسة أداة الربط "لكن" فى اللغة الفرنسية وتحديد دورها ووظيفتها ليس من وجهة النظر النحوية والتقليدية والمعروفة ولكن من وجهة نظر دلالية وجدلية . فى سياق النصوص الادبية .

و قد اختار الباحث لهذه الدراسة العنوان التالى (تطبيق وصف م قابل "لكن" فى اللغة الفرنسية فى اطار النظرية الجدلية على رواية الطاعون لألبير كامو) وبالتالى فقد اتبع الباحث منهاجا وصفيا وتحليليا. أما فيما يتعلق بالجانب الوصفى فقد خصص الباحث, الباب الأول والثانى لعرض مفهوم الجدلية والحوار فى فن الخطابة منذ عهد أفلاطون وأرسطو الى تطورها وربطها بعلم الدلالة والبراغماتية بواسطة الفيلسوف اللغوى أوسفالد ديكرودى قام به ديكرودى نفسه. أما الباب الثالث فقد خُصَّ لاستخلاص هذا الوصف لأداة الربط "لكن" على رواية الطاعون للكاتب ألبير كامو .

و قد تبين لنا من خلال التطبيق وتحليل استخدام أداة الربط "لكن" فى هذه الرواية مدى أهميتها فى بناء النص والسرد ووظيفتها فى توجيه الكلام وتحديد مساره. وهكذا فان استخدام الكاتب لهذه الأداة كان بغرض توصيل وجهة نظره من جهة او فتح باب للقارئ لقراءات متعددة ومختلفة لمحتوى وتفسير النص.